



## 缔约国会议

Distr.: General  
25 May 2000  
Chinese  
Original: English

## 缔约国会议

## 第十次会议

2000 年 5 月 22 日至 26 日, 纽约

## 关于 2001 年国际海洋法法庭预算事项的决定

1. 缔约国会议核准 2001 年国际海洋法法庭的预算 8 090 900 美元, 如本文件一  
所列, 同时也核准附件二和三所载法庭书记官处 2001 年的员额表。会议核可上述  
数额时同意法庭新房舍中的综合电脑网络将用两年时间来装设, 这项活动推迟进  
行所引起的预算问题将在审议 2002 年法庭的预算时一并审议。会议还同意, 虽  
然法庭要求在 2001 年增设两个一般事务人员职等员额没有获得核可, 法庭暂可  
按需要聘用临时助理人员, 并将根据该年的经验在 2002 年概算中提出适当的要  
求。会议注意到 2001 年的预算比 2000 年增加的数额大多数是新房舍的维修、使  
用和保安所需, 以及为了应付预期的司法工作。
2. 为了向法庭提供在 2001 年审议案件所需要的财政资源, 特别是那些需要迅  
速审理的案件, 会议进一步核可 863 900 美元, 供法庭在 2001 年作应急基金。  
这些应急基金只能在有案件向法庭提出时使用。
3. 会议回顾, 缔约国第八次会议核准为法庭设立周转基金, 并作为例外, 如 1999  
年拨款尚有节余, 则核准将不超过 20 万美元的款额记入基金。会议核准另拨一笔  
款额 5 万美元, 充作 2000 年法庭周转基金的预付款。会议又决定, 作为例外, 将不  
超过 20 万美元的 2000 年预算拨款节余也记入基金。会议核准另拨一笔款额 5 万  
美元, 充作 2001 年法庭周转基金的预付款。会议又决定, 作为例外, 将不超过  
20 万美元的 2001 年预算拨款节余也记入周转基金。
4. 在不妨碍适用《联合国海洋法公约》附件六第 19 条关于国际海底管理局对  
法庭今后预算应缴款额的规定的前提下, 法庭 2001 年的预算, 包括其 2001 年的应  
急基金和向其 2001 年周转基金增拨的 5 万美元预付款, 将由成为公约缔约方的所  
有国家和国际组织分摊。

5. 各缔约国的缴款将按照联合国相应财政年度经常预算所用的分摊比额表计算,并参照加入《公约》的时间作出调整。缔约国会议决定,在制定 2001 年法庭预算缔约国分摊比额表时规定最低比率为 0.01%,最高比率 25.00%。

## 附件一

## 2001 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间法庭行政开支汇总表

(以美元计)

|    | 支出用途             | 1998 年<br>核定预算 | 1998 年<br>执行情况 | 1999 年<br>核定预算 | 1999 年初步<br>执行情况 | 脚注 | 2000 年<br>核定预算 | 2001 年<br>概算 | 脚注 |
|----|------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----|----------------|--------------|----|
| 1  | 经常性开支            |                |                |                |                  |    |                |              |    |
| 2  | 法官薪酬             |                |                |                |                  |    |                |              |    |
| 3  | 年度津贴             | 1 971 330      | 1 789 151      | 1 175 090      | 1 135 325        |    | 1 295 107      | 1 295 100    | A  |
| 4  | 特别津贴             |                |                | 1 173 000      | 1 082 590        |    | 311 717        | 329 500      | A  |
| 5  | 法官出席会议旅费         | 250 000        | 141 652        | 240 000        | 221 721          |    | 240 000        | 120 000      | B  |
| 6  | 法官养恤金计划          |                |                | 29 167         | 3 837            |    | 16 666         | 15 400       | C  |
| 7  | 专案法官和鉴定人(包括旅费)   |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 8  | 常设员额             | 1 794 688      | 1 579 331      | 2 197 700      | 2 125 018        |    | 2 413 725      | 2 523 900    | D  |
| 9  | 一般人事费            | 624 551        | 442 141        | 734 030        | 641 135          |    | 806 184        | 841 300      | E  |
| 10 | 一般临时助理人员         | 87 000         | 84 163         | 120 000        | 116 469          |    | 120 000        | 120 000      | F  |
| 11 | 加班费              | 20 000         | 20 000         | 45 330         | 45 330           |    | 45 330         | 50 300       |    |
| 12 | 公费               | 7 000          | 7 000          | 7 600          | 7 600            |    | 7 600          | 7 600        | F  |
| 13 | 公务旅费             | 82 000         | 80 475         | 82 000         | 81 800           |    | 90 200         | 94 700       |    |
| 14 | 通讯费              | 137 000        | 87 015         | 151 000        | 120 586          |    | 151 000        | 146 000      | F  |
| 15 | 用品和材料            | 50 600         | 29 425         | 70 000         | 35 461           |    | 85 000         | 85 000       | F  |
| 16 | 外部印刷和装订          | 40 000         | 37 228         | 46 000         | 44 464           |    | 50 600         | 64 600       |    |
| 17 | 会议临时助理人员         | 149 600        | 149 766        | 307 000        | 303 267          |    | 129 091        | 129 100      | F  |
| 18 | 房地维修             | 140 000        | 110 099        | 125 000        | 120 132          |    | 350 000        | 525 000      | G  |
| 19 | 设备租金和维修          | 141 400        | 117 697        | 141 400        | 140 468          |    | 240 000        | 207 000      | F  |
| 20 | 招待费              | 3 000          | 2 491          | 6 500          | 4 534            |    | 7 100          | 7 100        | F  |
| 21 | 特别事务(外部审计)       | 3 000          | 15 000         | 13 000         | 13 000           |    | 15 400         | 15 400       | F  |
| 22 | 图书馆-书刊采购费        | 60 000         | 58 753         | 60 000         | 59 834           |    | 60 000         | 60 000       | F  |
| 23 | 图书馆开办费           | 60 000         | 59 919         | 60 000         | 58 999           |    | 60 000         | 60 000       | F  |
| 24 | 杂项事务和杂费(包括银行手续费) | 6 000          | 12 080         | 50 000         | 31 797           |    | 25 000         | 25 000       | F  |
| 25 | 训练               |                |                |                |                  |    | 15 400         | 30 000       |    |
| 26 | 警卫(订约承办事务)       |                |                |                |                  |    | 137 135        | 150 000      |    |
| 27 |                  |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 28 | 非经常性开支           |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 29 |                  |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |

|    | 支出用途      | 1998 年<br>核定预算 | 1998 年<br>执行情况 | 1999 年<br>核定预算 | 1999 年初步<br>执行情况 | 脚注 | 2000 年<br>核定预算 | 2001 年<br>概算 | 脚注 |
|----|-----------|----------------|----------------|----------------|------------------|----|----------------|--------------|----|
| 30 | 招待(与房地有关) |                |                |                |                  |    | 8 400          | 0            |    |
| 31 | 家具和设备     |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 32 | 1. 购买设备   | 90 000         | 85 804         | 125 000        | 124 488          |    | 230 000        | 248 000      |    |
| 33 | 2. 购买特别设备 | 50 000         | 50 718         | 25 000         | 19 861           |    | 17 000         | 27 000       |    |
| 34 |           |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 35 | 应急基金      |                |                |                |                  |    | 679 364        | 863 900      | B  |
| 36 |           |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 37 | 周转基金      |                |                |                | 200 000          | H  | 50 000         | 50 000       | I  |
| 38 |           |                |                |                |                  |    |                | 0            |    |
| 39 | 共计        | 5 767 169      | 4 959 906      | 6 983 817      | 6 737 714        |    | 7 657 019      | 8 090 900    |    |

## 注：

<sup>A</sup> 见 SPLOS/WP. 12 附件五。

<sup>B</sup> 在应急基金下请拨与案件有关旅费 120 000 美元。

<sup>C</sup> 按现行水平支付一名法官的养恤金。

<sup>D</sup> 见附件二和三。

<sup>E</sup> 一般人事费为常设员额费用的 33.33% (按联合国标准薪金费用计算)。

<sup>F</sup> 与 2000 年核定预算的数字相同。

<sup>G</sup> 迁进大楼第二年的费用必然比第一年高 (约 50%)，因为 2000 年只占用大楼部分时间。

<sup>H</sup> 第八次缔约国会议 (SPLOS/L.9, 第 2 段) 在 1998 年核准设立法庭周转基金，规定作为例外安排，把最多 200 000 美元的 1999 年预算结余拨到周转基金。

<sup>I</sup> 与 2000 年核定预算数字相同；如果预算出现结余，按照前几年的做法，把最多 200 000 美元的结余拨到周转基金，以达到业务所需的水平。

## 附件二

## 2001 年书记官处专业工作人员

| 职等            | 职务            | 员额数       | 标准费用（美元）         |
|---------------|---------------|-----------|------------------|
| ASG           | 书记官长          | 1         | 152 942          |
| D-2           | 副书记官长         | 1         | 143 021          |
| P-5           | 行政和管理主任       | 1         | 108 857          |
| P-5           | 会议和语文事务主任     | 1         | 108 857          |
| P-4           | 图书馆员          | 1         | 105 019          |
| P-4           | 预算和财务主任       | 1         | 105 019          |
| P-4           | 笔译/审校         | 1         | 105 019          |
| P-4           | 法律干事          | 1         | 105 019          |
| <b>P-4</b>    | <b>法律干事 *</b> | <b>1</b>  | <b>56 100</b>    |
| P-3           | 法律干事/资料       | 1         | 75 910           |
| P-3           | 系统管理员/数据库管理员  | 1         | 75 910           |
| P-2           | 缴款事务干事/预算     | 1         | 73 663           |
| P-2           | 协理法律干事/研究     | 1         | 73 663           |
| P-2           | 行政干事（支助/房舍管理  | 1         | 73 663           |
| <b>共计（整数）</b> |               | <b>14</b> | <b>1 362 700</b> |

\* 新员额。

## 附件三

## 2001 年书记官处一般事务人员

| 职等     | 职务               | 员额数 | 标准费用（美元）  |
|--------|------------------|-----|-----------|
| 特等     | 行政助理（缴款和帐务）      | 1   | 65 052    |
|        | 计算机系统助理          | 1   | 65 052    |
|        | 庭长私人助理           | 1   | 65 052    |
|        | 书记官长私人助理         | 1   | 65 052    |
|        | 行政助理（一般行政）       | 1   | 65 052    |
|        | 行政/房舍协调员         | 1   | 65 052    |
| 其他各等   |                  | 1   |           |
|        | 人事助理             | 1   | 51 386    |
|        | 财务助理（应付帐款/薪给）    | 1   | 51 386    |
|        | 高级警卫             | 1   | 51 386    |
|        | 资料/文件助理          | 1   | 51 386    |
|        | 会议事务助理           |     | 51 386    |
|        | 副书记官长秘书          | 1   | 51 386    |
|        | 司法支助（会议打字助理）     | 2   | 102 773   |
|        | 养恤金/税务/社会保障/分发助理 | 1   | 51 386    |
|        | 语文/会议秘书          | 2   | 102 773   |
|        | 警卫/司机            | 1   | 51 386    |
|        | 图书馆/文件助理         | 1   | 51 386    |
|        | 看管/房舍总管          | 1   | 51 386    |
|        | 接待员              | 1   | 51 386    |
| 共计（整数） |                  | 21  | 1 161 130 |